



Rådet for
Den Europæiske Union

Bruxelles, den 12. maj 2021
(OR. en, de)

8228/21
ADD 1

COMPET 294
ENT 77
ENV 265
SAN 248
CONSOM 101
MI 291
CHIMIE 52

I/A-PUNKTSNOTE

fra:	Generalsekretariatet for Rådet
til:	De Faste Repræsentanters Komité/Rådet
Komm. dok. nr.:	ST 7043/21 + ADD 1 - D 071310.03
Vedr.:	KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) .../... af XXX om ændring af bilag XVII til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1907/2006 for så vidt angår perfluorcarboxylsyrer med 9 til 14 kulstofatomer i kæden (C9-C14 PFCA), salte heraf og C9-C14 PFCA-beslægtede stoffer – Afgørelse om ikke at modsætte sig vedtagelsen – Erklæring fra Tyskland

Vedlagt følger til delegationerne erklæringen fra den tyske delegation vedrørende sproglige bemærkninger til den tyske version af ovennævnte udkast til forordning.

COREPER I den 12. maj 2021, punkt 14

Kommissionens forordning om ændring af bilag XVII til forordning (EF) nr. 1907/2006 for så vidt angår perfluorcarboxylsyrer med 9 til 14 kulstofatomer i kæden (C9-C14 PFCA), salte heraf og C9-C14 PFCA-beslægtede stoffer

Erklæring fra den tyske delegation

Vedrørende den tyske oversættelse:

Tyskland går ud fra, at den tyske udgave af betragtningerne ændres som følger:

I betragtning 2 erstattes "Perfluorononan-1-säure" med "Perfluornonan-1-säure".

I betragtning 4 ændres udtrykket "Wirksamkeit für die Senkung dieser Risiken" i første punktum til "Wirksamkeit zur Senkung dieser Risiken".

I betragtning 5 erstattes ordet "auf" med "für".

I betragtning 7 affattes sidste punktum således: "Für Enderzeugnisse, die aus diesen Materialien hergestellt werden, gilt jedoch weiterhin der allgemeine Grenzwert von 25 ppb".

I betragtning 12 erstattes udtrykket "durch Stellungnahmen" i andet punktum med "durch die Stellungnahmen".

Endvidere forventer Tyskland, at udvidelsen af bilag XVII ændres som følger:

I venstre kolonne tilføjes ordet "davon" efter hver forekomst af "einschließlich ihrer Salze und etwaiger Kombinationen".

I højre kolonne under nummer 1 erstattes udtrykket "als solche" med "selbst".

Under nummer 2 erstattes udtrykket "in den Verkehr" med "in Verkehr".

Under nummer 3 ændres udtrykket "und von C9-C14-PFCA-verwandten Stoffen" til "und C9-C14-PFCA-verwandter Stoffe".

I nummer 4, ii), andet led, ændres udtrykket "Wärmetauschanlagen für Industrieabfälle" til "industriellen Abwärmetauschern".

Under nummer 7 ændres ordet "Druckgas-Dossieraerosolen" til "Druckgas-Dosierinhalatoren".

Under nummer 8 affattes litra a) og b) således:

"a) Halbleiter an sich;

b) Halbleiter, die in elektronische Halbfertig- und Fertiggeräte eingebaut sind."